

		— delete "pays" and insert "Etat"
Page 11	Règle 8	line 3 — delete "inspections" and insert "visites"
	Règle 10	line 5 — delete "inspectés" and insert "soumis à une visite"
Page 12	Règle 12 a) ii)	line 2 — delete "inspection" and insert "visite"
Page 13	Règle 13	line 5 — delete "du pays où" and insert "de l'Etat dont"
	Règle 14 c)	lines 5 — delete "immatriculé" and insert "autorisé à battre le pavillon"
	d)	line 2 — delete "du pays où il est immatriculé" and insert "de l'Etat dont il est autorisé à battre le pavillon"
		line 4 — delete "le pays dans lequel il est" and insert "l'Etat dont il est autorisé à battre le pavillon"
		line 5 — delete "immatriculé"
Page 14	Règle 19	line 3 — delete "le pays dans lequel il est" and insert "l'Etat dont il est autorisé à battre le pavillon"
		line 4 — delete "immatriculé"
		line 12 — delete "du pays où" and insert "de l'Etat dont"
		— delete "immatriculé" and insert "autorisé à battre le pavillon"

Chapitre II-1

Page 17	Règle 1 b) ii)	line 2 — insert "à la date ou" after "équivalent"
Page 38	Règle 14.i) i)	line 2 — delete "disposées" and insert "munies de dispositifs efficaces et accessibles" — delete "introduction" and insert "entrée"
Page 42	Règle 18 g) iii)	line 2 — delete ", éventuellement," and the comma after "mer"
Page 53	Règle 30 b) i)	line 6 — delete "poste de barre" and insert "local de l'appareil à gouverner"

Chapitre II-2

Page 56	Règle 3 a)	line 4 — delete "de manière à satisfaire" and insert "à la satisfaction de"
Page 59	v)	line 2 — delete "carburant" and insert "combustible"
Page 70	Règle 12 i) iii)	line 3 — delete "du diffuseur" and insert "de diffuseurs"
Page 75	Règle 20 b) ii) 1)	line 2 — delete "génératrices" and insert "sources d'énergie" line 7 — delete "postes de télécommande" and insert "poste de commande" — delete "principal,"

		line 8 — delete "lorsqu'ils sont situés" and insert "lorsqu'il est situé"
Page 76	b) ii) 6)	line 9 — insert "d'incendie" after "avertisseurs"
	2)	lines 5 — delete "Locaux de réunion contenant and 6 des meubles et des éléments d'ameublement présentant un risque limité d'incendie"
Page 81 Table 2 (12)	column (12)	line 7 — delete "peut" after "niveau" and insert "doit"
Page 86 Règle 23 b)		line 3 — delete "à côté" and insert "au niveau"
Page 91 Règle 28 a)	lines 7 and 8	delete "boîtes de décharge sur bordé,"
Page 101 Règle 33 a) vi)		line 3 — delete "sondage" and insert "sonde"
Chapitre III		
Page 131 Règle 1c)		line 10 — delete "du présent" and insert "de ce"
Page 138 Règle 11 a) ix)		— delete "appropriée" and insert "aprouvée"
Page 139 XVI)		line 3 — delete "roulis, de tringles, de quilles" and insert "roulis ou de tringles de quille"
Page 140 Règle 13 a)		line 3 — insert "du présent chapitre et de la règle 13" after "règle 14"
Page 153 Règle 28 Table	column 1	line 5 — delete "du présent chapitre et de la règle 13" after "règle 14"
Page 159 Règle 35 b) i) 2)		insert "officielle" after "longueur"
	line 3ff.	the sentence beginning with "Toutefois, lorsque, ..." forms part of subparagraph b) i) and is to be moved to the margin. (The resulting lay-out should be as in a) i) of this Regulation.)
Chapitre IV		
Page 166 Règle 9 a)		line 4 — delete "pratiquement" and insert "en pratique" after "possible"
Chapitre V		
Page 188 Règle 10 e)		line 2 — delete "internationale"
Page 189 Règle 12 f)		line 3 — delete "en mer" and insert "maritimes"
	line 1	— insert "neuf" after "navire"
Chapitre VI		
Page 209 Section V C a)		line 6 — delete "section II" and insert "section I"
	line 8	— delete the period after "écouille" and insert "sauf dans le cas des graines de lin et d'autres graines ayant des propriétés analogues."

Chapitre VIII

Page 222 Règle 7 a)

line 2 — insert "de la sécurité" after "nucléaire et"

AppendicePage 233 Certificat d'exemption
note in the middle of the page— after "existe" delete "sous lesquelles"
line 2 and insert "auxquelles"*Russian Authentic Text*(All references relate to the text of the Convention
as it appears in the certified true copy)

Page 4	Статья VIII (b) (ii)	line 1 — delete «Представленная» and insert «Предложенная»
Page 6	(c) (iii)	lines 2 — delete «условиями процедуры» and insert «процедурами» and 3 — delete «для этой цели»
	(d) (i)	lines 4 — delete «Договаривающееся правительство» and insert «Правительство» and 5 — delete «подписавшим» and insert «подписавших» — delete «присоединившимся» and insert «присоединившихся»

Глава I

Page 13 Правило 6

line 3 — delete «страницы, где зарегистрировано судно» and insert «Государства, под флагом которого судно имеет право плавания»
line 4 — delete «каждой страницы» and insert «каждого Государства»

Page 18 Правило 13

lines 5 — delete «страницы, где зарегистрировано или будет зарегистрировано такое судно» and insert «Государства, под флагом которого такое судно имеет или будет иметь право плавания»

Page 19 Правило 14 (c)

line 2 — delete «той страницы, где оно зарегистрировано» and insert «того Государства, под флагом которого оно имеет право плавания»

lines 4 — delete «страну, где оно зарегистрировано или» and insert «то Государство, под флагом которого оно имеет право плавания или в котором»

(d)

lines 2 — delete «страну, где оно зарегистрировано» and insert «Государство, под флагом которого оно имеет право плавания»

line 5 — delete «страну» and insert «это Государство»